



V2 S.p.A.

Corso Principi di Piemonte, 65/67

12035 RACCONIGI (CN) ITALY

tel. +39 01 72 81 24 11 - fax +39 01 72 84 050

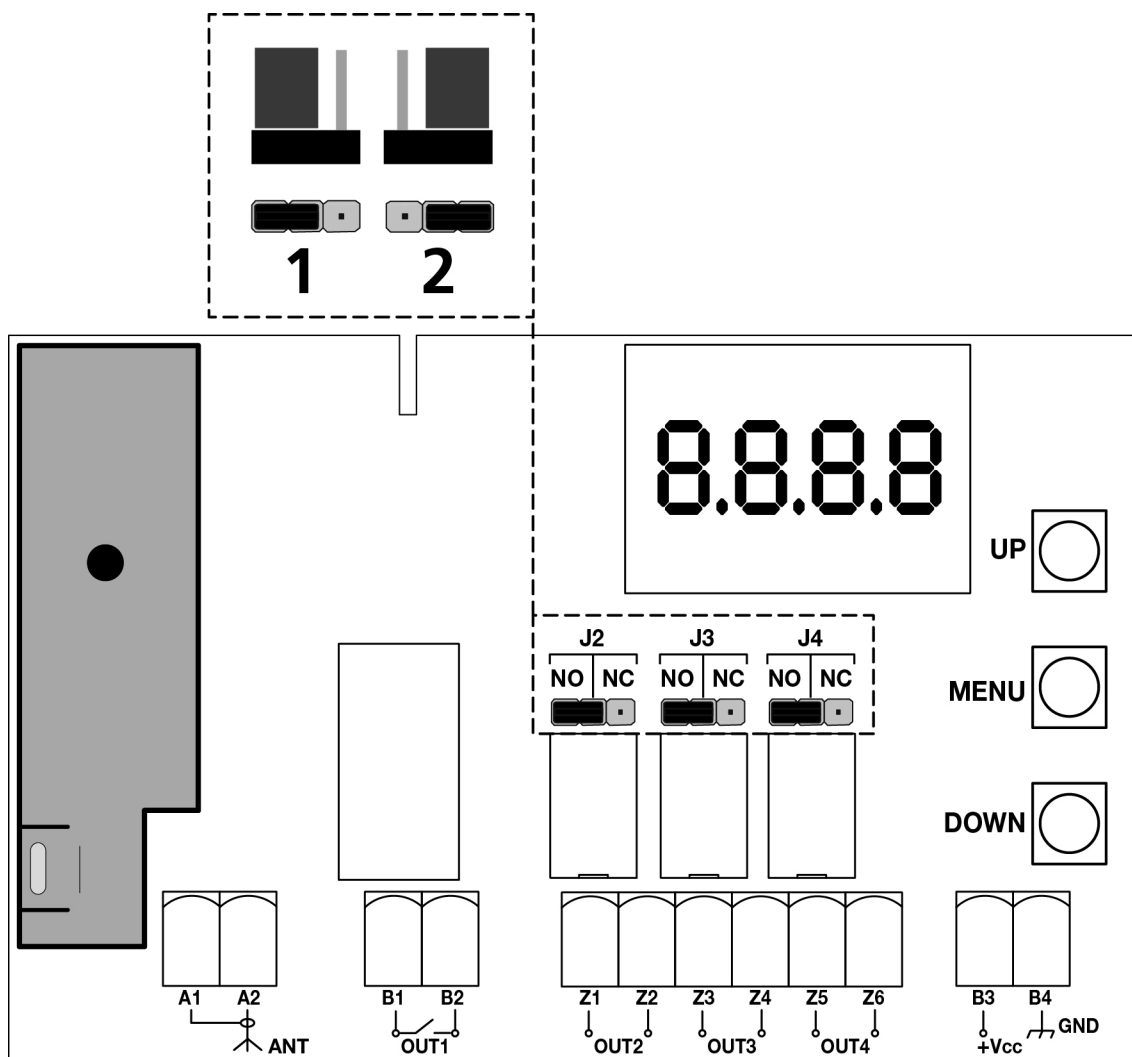
info@v2home.com - www.v2home.com



IL n. 395
EDIZ. 12/11/2013

RXP4

- I** RICEVITORE MODULARE CON DISPLAY
- GB** MODULAR RECEIVER WITH DISPLAY
- F** RÉCEPTEUR MODULAIRE AVEC AFFICHEUR
- E** RECEPTOR MODULAR CON PANTALLA
- P** RECEPTOR MODULAR COM VISOR
- D** MODULARER EMPFÄNGER MIT DISPLAY
- NL** MODULAIRE ONTVANGER MET DISPLAY



ITALIANO - COLLEGAMENTI ELETTRICI	
A1	Schermatura antenna
A2	Centrale antenna
B1 - B2	Uscita relè 1 (Max. 5A - 230Vac) - contatto N.A.
Z1 - Z2	Uscita relè 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Uscita relè 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Uscita relè 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Alimentazione 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper per selezionare il tipo di contatto dell'uscita relè 2 Posizione 1: contatto N.A. Posizione 2: contatto N.C.
J3	Jumper per selezionare il tipo di contatto dell'uscita relè 3 Posizione 1: contatto N.A. Posizione 2: contatto N.C.
J4	Jumper per selezionare il tipo di contatto dell'uscita relè 4 Posizione 1: contatto N.A. Posizione 2: contatto N.C.

ENGLISH - ELECTRIC CONNECTIONS	
A1	Antenna shield
A2	Antenna
B1 - B2	Relay output 1 (Max. 5A - 230Vac) - N.O. contact
Z1 - Z2	Relay output 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Relay output 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Relay output 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Power supply 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper for selecting the type of contact of relay 2 output: Position 1: N.O. contact Position 2: N.C. contact
J3	Jumper for selecting the type of contact of relay 3 output: Position 1: N.O. contact Position 2: N.C. contact
J4	Jumper for selecting the type of contact of relay 4 output: Position 1: N.O. contact Position 2: N.C. contact

FRANÇAIS - BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES

A1	Blindage antenne
A2	Antenne
B1 - B2	Sortie relais 1 (Max. 5A - 230Vac) - contact N.O.
Z1 - Z2	Sortie relais 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Sortie relais 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Sortie relais 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Alimentation 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper pour sélectionner le type de contact de la sortie relais 2 Position 1 : contact N.O. Position 2 : contact N.F.
J3	Jumper pour sélectionner le type de contact de la sortie relais 3 Position 1 : contact N.O. Position 2 : contact N.F.
J4	Jumper pour sélectionner le type de contact de la sortie relais 4 Position 1 : contact N.O. Position 2 : contact N.F.

ESPAÑOL - CONEXIONES ELÉCTRICAS

A1	Malla antena
A2	Antena
B1 - B2	Salida relé 1 (Máx. 5A - 230Vac) - contacto N.A.
Z1 - Z2	Salida relé 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Salida relé 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Salida relé 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Alimentación 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper para seleccionar el tipo de contacto de la salida relé 2 Posición 1: contacto N.A. Posición 2: contacto N.C.
J3	Jumper para seleccionar el tipo de contacto de la salida relé 3 Posición 1: contacto N.A. Posición 2: contacto N.C.
J4	Jumper para seleccionar el tipo de contacto de la salida relé 4 Posición 1: contacto N.A. Posición 2: contacto N.C.

PORTUGUÊS - CONEXÕES ELÉCTRICAS

A1	Blindagem da antena
A2	Central da antena
B1 - B2	Salida relé 1 (Máx. 5A - 230Vac) - contacto N.A.
Z1 - Z2	Salida relé 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Salida relé 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Salida relé 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Alimentação 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper para seleccionar el tipo de contacto de la salida relé 2 Posición 1: contacto N.A. Posición 2: contacto N.C.
J3	Jumper para seleccionar el tipo de contacto de la salida relé 3 Posición 1: contacto N.A. Posición 2: contacto N.C.
J4	Jumper para seleccionar el tipo de contacto de la salida relé 4 Posición 1: contacto N.A. Posición 2: contacto N.C.

DEUTSCH - ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

A1	Abschirmung der Antenne
A2	Antenne
B1 - B2	Relaisausgang 1 (max. 5A - 230V GS) – normal offener Kontakt (N.A.)
Z1 - Z2	Relaisausgang 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Relaisausgang 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Relaisausgang 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Versorgung 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper zur Auswahl der Kontaktart des Relaisausgangs 2 Position 1: normal offener Kontakt (N.A.) Position 2: normal geschlossener Kontakt (N.C.)
J3	Jumper zur Auswahl der Kontaktart des Relaisausgangs 3 Position 1: normal offener Kontakt (N.A.) Position 2: normal geschlossener Kontakt (N.C.)
J4	Jumper zur Auswahl der Kontaktart des Relaisausgangs 4 Position 1: normal offener Kontakt (N.A.) Position 2: normal geschlossener Kontakt (N.C.)

NEDERLANDS - ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN

A1	Afscherming antenne
A2	Antenne
B1 - B2	Uitgang relais 1 (Max. 5A - 230Vac) - contact N.O.
Z1 - Z2	Uitgang relais 2 (Max. 1A - 30Vdc)
Z3 - Z4	Uitgang relais 3 (Max. 1A - 30Vdc)
Z5 - Z6	Uitgang relais 4 (Max. 1A - 30Vdc)
B3 - B4	Voeding 12 - 24 Vac / 12 - 36 Vdc
J2	Jumper om het type contact van de uitgang van het relais 2 te kiezen Positie 1: contact N.O. Positie 2: contact N.C.
J3	Jumper om het type contact van de uitgang van het relais 3 te kiezen Positie 1: contact N.O. Positie 2: contact N.C.
J4	Jumper om het type contact van de uitgang van het relais 4 te kiezen Positie 1: contact N.O. Positie 2: contact N.C.

VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

V2 SPA verklaart dat de producten: RXP4

conform zijn aan de volgende richtlijnen:

99/05/CEE

ROHS2 2011/65/CE

De volledige verklaring van overeenstemming is beschikbaar op de website www.v2home.com in het deel:

PRODUCTS / TRANSMITTERS AND RECEIVERS / RXP4



VUILVERWERKING

Net als bij de installatie moeten de ontmantelings werkzaamheden aan het eind van het leven van het product door vakmensen worden verricht. Dit product bestaat uit verschillende materialen: sommige kunnen worden gerecycled, andere moeten worden afgedankt.

Win informatie in over de recyclage- of afvoersystemen voorzien door de wettelijke regels, die in uw land voor deze productcategorie gelden.

Let op! – Sommige delen van het product kunnen vervuilende of gevaarlijke stoffen bevatten, die als ze in het milieu worden achtergelaten schadelijke effecten op het milieu en de gezondheid kunnen hebben.

Zoals door het symbool aan de zijkant wordt aangeduid, is het verboden dit product bij het huishoudelijk afval weg te gooien. Zamel de afval dus gescheiden in, volgens de wettelijke regels die in uw land gelden, of lever het product bij aankoop van een nieuw gelijkwaardig product bij de dealer in.

Let op! – de lokaal geldende wettelijke regels kunnen zware sancties opleggen als dit product verkeerd wordt afgedankt.

BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT EN GEBRUIKSBESTEMMING

Deze ontvanger maakt deel uit van de reeks RXP4-C van V2 SPA. De ontvangers van deze reeks zijn bestemd voor de besturing van automatiseringen voor het openen van deuren, hekken, de inschakeling van lichten en normaliter elektrische circuits.

Elk ander gebruik is oneigenlijk en verboden!

Kenmerken:

- Programmering via 3 drukknoppen en display
- Beschikbaar in de versie 433,92 MHz of 868,30 MHz voor werking met de rolling code V2 zenders
- 4 kanalen, programmeerbaar met 3 functies: monostabiel, bistabiel en timer
- Uitgang relais1 met contact N.O. belasting tot 5A - 230Vac
- Uitgang relais 2 - 3 - 4 met contact N.O. of N.C. kiesbaar via jumper, max. belasting tot 1A - 30Vdc
- Opslag van 1008 verschillende codes mogelijk
- Beheer zelfleren zenders via radio
- Beheer vervangende zender
- ROLLING CODE modus, programmeerbaar
- Gegevensopslag op uittrekbare MR2 ontvanger
- Gegevensbeheer via PROG2 en WINPLC door invoeging van de MR2 module in de TX connector van de PROG2

TECHNISCHE KENMERKEN

Voeding	12-24 Vac/dc / 12-36 Vdc
Relaiscontacten	OUT1 = 5A - 230Vac OUT2-3-4 = 1A - 30Vdc
Werktemperatuur	-20 ÷ +60°C
Verbruik	16mA stand by
Gevoeligheid	≥ -103 dBm
S/N	> 17dB @ 100dBm m=100%
Afmetingen	170 x 185 x 70 mm
Beveiligingsgraad	IP55

CONTACTEN RELAIS

De contacten van de vier relais op het klemmenbord zijn van het type normaal open (N.O.).

Voor een normaal gesloten contact (N.C.) van de relais 2,3,4 moeten de overeenstemmende jumpers (J2-J3-J4) in de positie 2 gezet worden.

OPMERKING: het contact van het relais 1 kan enkel normaal open zijn (N.O.)

DISPLAY

Wanneer de voeding ingeschakeld wordt controleert de stuurcentrale de correcte werking van het display door alle segmenten gedurende 1,5 sec. op **8.8.8.8** in te schakelen.

De daaropvolgende 1,5 sec. wordt de firmware versie weergegeven, bijvoorbeeld **P r l .0**

Na deze test wordt het controlepaneel getoond: - - - -

PROGRAMMERING

De programmering van de functies en van de tijden van de stuurcentrale vindt plaats in een speciaal configuratiemenu dat geactiveerd kan worden en waarbinnen u zich kunt verplaatsen met de toetsen DOWN, MENU en UP die zich onder het display bevinden.

Houd de MENU toets ingedrukt tot de display de eerste parameter **r L** weergeeft om naar het menu voor de programmering te gaan.

- Door op de DOWN toets te drukken gaat men naar de volgende optie.
- Door op de UP toets te drukken keert men terug naar de vorige optie.
- Door op de MENU toets te drukken, wordt de huidige waarde van de geselecteerde optie getoond en kan deze eventueel gewijzigd worden.
- Door de toetsen UP en DOWN ingedrukt te houden, rollen de punten van het configuratiemenu snel.

De laatste optie van het menu **End** maakt het mogelijk om alle uitgevoerde wijzigingen te onthouden en terug te keren naar de normale werking van de centrale.

Om de eigen configuratie niet te verliezen, is het verplicht de programmeermodaliteit via deze menuoptie te verlaten.

LET OP: indien gedurende één minuut geen handelingen verricht worden verlaat de stuurcentrale de programmeerwijze zonder de instellingen te bewaren en gaan de doorgevoerde wijzigingen verloren.

PARAMETER	WERT	BESCHREIBUNG	DEFAULT	MEMO
rL		KEUZE UITGANG RELAIS Hiermee kan voor het relais een van de vier beschikbare uitgangen gekozen worden: de zenders die vervolgens zullen opgeslagen worden, zullen geassocieerd worden met het gekozen relais.	1	
	1	Uitgang relais 1		
	2	Uitgang relais 2		
	3	Uitgang relais 3		
	4	Uitgang relais 4		
Fun		FUNCTIES: Hiermee kan een van de volgende functies gekozen worden:	Mon	
	Mon	MONOSTABIEL: activeert het overeenkomstige relais gedurende de gehele zendtijd; wanneer de uitzending onderbroken wordt, wordt het relais automatisch gedeactiveerd		
	bis	BISTABIEL: activeert het overeenkomstige relais met de eerste uitzending; het relais wordt gedeactiveerd met de tweede uitzending		
	t.m 1" - 7'30"	De transmissie van de zender activeert het overeenstemmend relais, dat automatisch na een bepaalde tijd, instelbaar van 1.0" tot 7'30, met de volgende tussenstappen zal gedeactiveerd worden: 1.0" - 2.0" - 3.0" - 4.0" - 5.0" - 6.0" - 7.0" - 8.0" - 9.0" - 10.0" - 11.0" - 12.0" - 13.0" - 14.0" - 15.0" - 30.0" - 1'00 - 1'30 - 2'00 - 2'30 - 3'00 - 3'30 - 4'00 - 4'30 - 5'00 - 5'30 - 6'00 - 6'30 - 7'00 - 7'30		
tEL	0 - 1007	ZENDERS (opslag en wissen) Ga als volgt te werk om zenders op te slaan: 1. Druk op de MENU toets wanneer de display tEL weergeeft: de display visualiseert de geheugencel 0000 OPMERKING: de bezette geheugencellen worden knipperend op de display weergegeven. 2. Als u de nieuwe zender in een specifieke geheugencel wilt opslaan, de cel kiezen en vervolgen. Als geen specifieke cel wordt gekozen, wordt de zender in de eerste vrije cel opgeslagen. 3. Transmissie met de toets van de zender die men moet opslaan: de display geeft knipperend de geheugencel weer waarin de nieuwe zender werd opgeslagen. 4. Transmissie met de andere op te slagen toetsen of met andere zenders: de display zal telkens de geheugencel visualiseren die wordt bezet. Ga als volgt te werk om zenders uit het geheugen te wissen: 1. Kies de te wissen geheugencel: de cel wordt knipperend weergegeven 2. Houd de MENU toets ingedrukt tot de cel normaal wordt weergegeven.		
CLt		VOLLEDIG WISSEN Via dit menu kunnen alle zenders uit het geheugen gewist worden	no	
	no	Het wissen wordt niet uitgevoerd		
	Si	Wissen in uitvoering: de display visualiseert CLr tot het wissen is voltooid		
rLC		Modus ROLLING CODE	no	
	no	Modus ROLLING CODE gedeactiveerd		
	Si	Modus ROLLING CODE geactiveerd		
End		Menu programmering verlaten	no	
	no	Verlaat het programmeringsmenu niet		
	Si	Verlaat programmeringsmenu en slaat de ingestelde parameters op		

AANLEREN RADIO OP AFSTAND

Met deze procedure is het mogelijk om nieuwe zenders via de radio in het geheugen te bewaren, in sequentie, en zonder de ontvanger van de installatie weg te hoeven nemen.

De zender die de inschakeling van de programmering via radio mogelijk maakt, moet reeds in het geheugen bewaard zijn.

Alle via radio opgeslagen zenders zullen over dezelfde toetslogica beschikken als de zender die de programmering heeft geactiveerd.

Als de zender die de programmering heeft geactiveerd dus enkel toets 1 heeft opgeslagen, kunnen de nieuwe zenders enkel met toets 1 opgeslagen worden.

1. Druk minstens 5 seconden op de toetsen 1+2 of 1+3 van een reeds opgeslagen zender
2. Laat beide toetsen los
3. Druk binnen de 5 seconden op de nieuwe toets van de zender die u wilt opslaan
4. Laat de toets los en herhaal de procedure met de andere toetsen van de afstandsbediening of met de andere op te slagen afstandsbedieningen.

VERVANGENDE ZENDER

De VERVANGENDE zender, die alleen via WINPPCL gegenereerd wordt, maakt het mogelijk om via radio een in de ontvanger bewaarde zender te vervangen.

Het volstaat om één keer in de nabijheid van de ontvanger uit te zenden met de speciaal geprogrammeerde VERVANGENDE TX: de code van de zender wordt vervangen door de nieuwe, zonder dat de ontvanger uit de installatie hoeft worden weggenomen.

Er kunnen maximaal drie vervangingen per code plaatsvinden. Als ik zender TX A bewaard heb, kan ik de volgende situaties hebben:

TX B vervangt TX A (TX A is niet meer actief)
TX C vervangt TX B (TX B is niet meer actief)
TX D vervangt TX C (TX C is niet meer actief)

FOUTBERICHTEN

- | | |
|------|---|
| Er 1 | MR module gestoord of niet correct ingeschakeld |
| Er 2 | poging om een code in te voeren die al in het geheugen aanwezig is. |
| Er 3 | geheugen vol |
| Er 4 | programmering geblokkeerd |